

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI NOVA PONENTE**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Erhöhung der Verpflichtung betreffend die Zubereitung der Mahlzeiten für das Sommerprojekt des Jugenddienstes Eggen durch die Sozialgenossenschaft Tagesmütter - CIG-Kodex: BC22E6C823

OGGETTO:

Aumento dell'impegno riguardante la preparazione dei pasti per il progetto estivo dell'associazione Jugenddienst a Ega da parte della cooperativa sociale Tagesmütter - codice CIG: BC22E6C823

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

07.09.2026**19:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffener

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Erhöhung der Verpflichtung betreffend die Zubereitung der Mahlzeiten für das Sommerprojekt des Jugenddienstes Eggen durch die Sozialgenossenschaft Tagesmütter - CIG-Kodex: BC22E6C823

Aumento dell'impegno riguardante la preparazione dei pasti per il progetto estivo dell'associazione Jugenddienst a Ega da parte della cooperativa sociale Tagesmütter - codice CIG: BC22E6C823

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 449 vom 22.06.2026 die Sozialgenossenschaft Tagesmütter mit der Zubereitung der Mahlzeiten für das Sommerprojekt des Jugenddienstes in Eggen zu einem geschätzten Gesamtpreis von Euro 3.100,00 + 4 % MwSt., gemäß Preisangebot vom 10.06.2026, beauftragt wurde;

Festgestellt, dass der Dienst für die Zubereitung der Mahlzeiten für die Gemeinde notwendig ist;

Festgestellt, dass nach Abklärung mit dem Steuerberater für die Verrechnung der Essen der MwSt.-Satz von 10% angewandt werden muss und nicht wie laut Angebot 4%;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.20215, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in den Art. 48 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 (Auftragsänderungen und Varianten während der Vertragslaufzeit);

Hervorgehoben, dass die Preiserhöhung nicht mehr als 50% des Werts des ursprünglichen Auftrages beträgt und der bestehende Auftrag somit ohne Durchführung eines neuen Vergabeverfahrens geändert werden kann, da die Erhöhung der Leistungen innerhalb eines Fünftel des ursprünglichen Auftragswertes liegt;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben, bestätigt wurde;

Festgestellt denselben CIG-Kodex zu verwenden;

Nach Übereinkunft die Verpflichtung betreffend die Zubereitung der Mahlzeiten für das Sommerprojekt des Jugenddienstes in Eggen um Euro 175,00 zu erhöhen;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit der Zusatzauftrag unverzüglich vergeben und die Rechnung liquidiert werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck mIB7awDbN-hthoS195gY3bUR9oNvOEcf0HeZqApkTVil= vom 02.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 1af5fpTo16SS9eoTQtrQRhQvoHcD7E99T5xBTINvp3o= vom 07.09.2026;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 449 del 22.06.2026 è stato incaricato la Cooperativa Sociale Tagesmütter con la preparazione dei pasti per il progetto estivo dell'associazione Jugenddienst a Ega per un prezzo complessivo presunto di Euro 3.100,00 + 4 % IVA secondo offerta economica del 10.06.2026;

Accertato che il servizio per la preparazione dei pasti è necessario per il comune;

Accertato che, previa consultazione con il commercialista, per la fatturazione dei pasti deve essere applicata l'aliquota IVA del 10% e non quella del 4% indicata nell'offerta;

Visto il D.Lgs del 31.03.2023 nr. 36 e vista la Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16;

Visto l'art. 48 della Legge Provinciale n. 16/2015 (Modifiche e varianti di contratti durante il periodo di validità);

Rilevato che l'aumento di prezzo non è superiore al 50 per cento del valore del contratto iniziale ed il contratto iniziale può essere modificato senza una nuova procedura d'appalto, in quanto l'aumento delle prestazioni non supera il quinto dell'importo del contratto originario;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp.te presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Accertato di applicare lo stesso codice CIG;

Convenuto di aumentare l'impegno riguardante la preparazione dei pasti per il progetto estivo dell'associazione Jugenddienst a Ega per un importo di euro 175,00;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa provvedere subito all'incarico aggiuntivo e alla liquidazione della fattura;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale mIB7awDbN-hthoS195gY3bUR9oNvOEcf0HeZqApkTVil= del 02.09.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale 1af5fpTo16SS9eoTQtrQRhQvoHcD7E99T5xBTINvp3o= del 07.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026– 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 – 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

b e s c h l i e ß t

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Verpflichtung betreffend die Zubereitung der Mahlzeiten für das Sommerprojekt des Jugenddienstes in Eggen um Euro 175,00 zu erhöhen und den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Belege zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
2. die Einnahme bzw. Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
175,00 €	40600	04061.03	21500/	2026	337/2026-9041	

4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

d e l i b e r a

1. di aumentare per i motivi esposti in premessa l'impegno riguardante la preparazione dei pasti per il progetto estivo dell'associazione Jugenddienst a Ega, per un importo stimato di Euro 175,00 e di liquidare l'importo dopo la presentazione della relativa quietanza, appena che è stata verificata la regolarità della fornitura o della prestazione, secondo regolamento sulla contabilità;
2. di contabilizzare l'entrata risp. la spesa come risulta dal seguente prospetto:

4. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
5. Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE

Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale